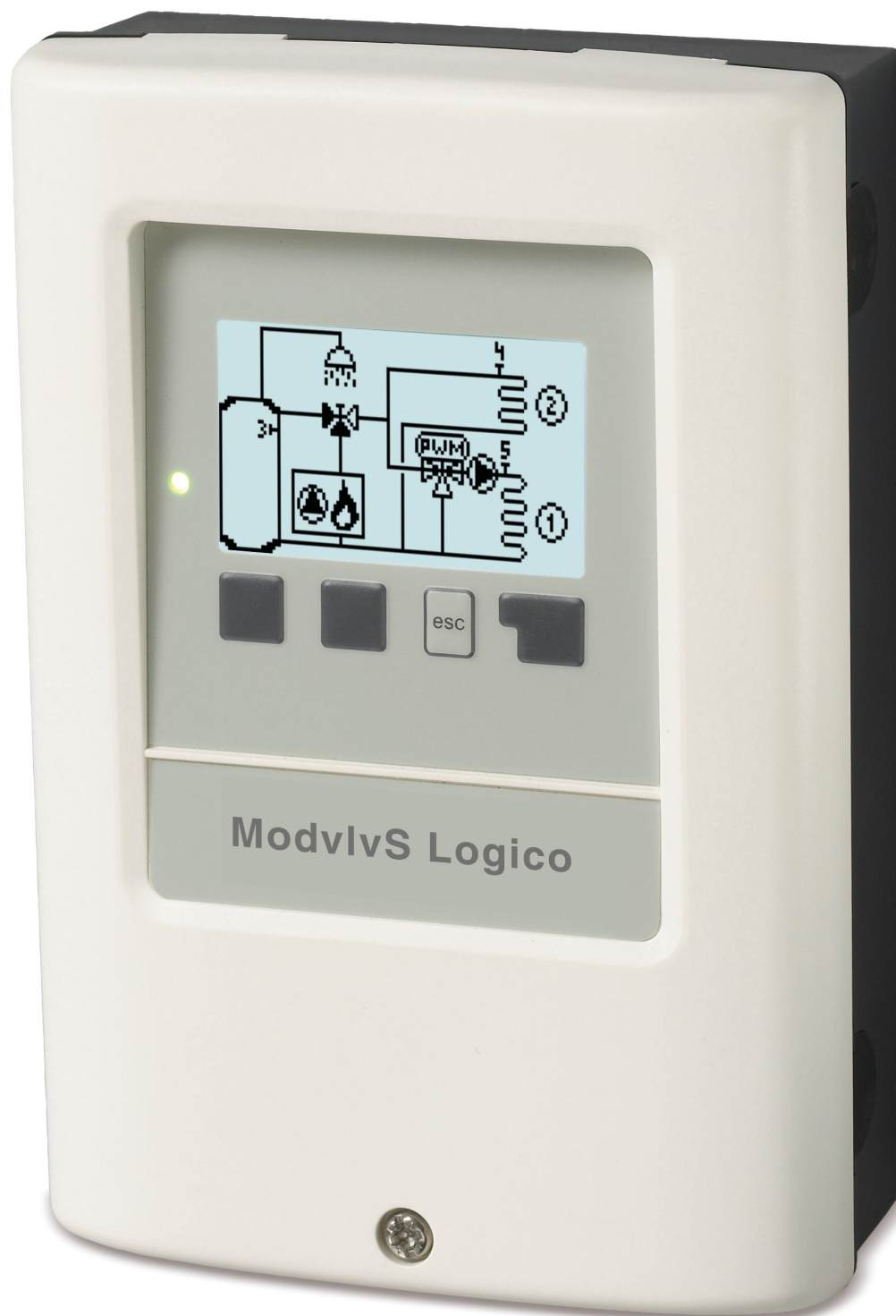


# Régulation de chauffage ModvlvS Logico

## Pilotage du chauffage avec sonde climatique extérieure

Instructions d'installation et de mise en route



**Veillez lire attentivement cette notice avant l'installation et la mise en service !**

# Sommaire

<b>Directives de sécurité</b> .....	<b>3</b>	Type du signal .....	17
Déclaration de conformité UE .....	3	Contact PV .....	17
Recommandations générales .....	3	Mod. de décalage .....	17
Explications des symboles .....	3	Mode éco .....	17
Modifications de l'appareil .....	4	Circuit de chauffage 2 .....	17
Garantie et responsabilité .....	4	Réglages eau chaude sanitaire .....	17
Mise à la poubelle et déchets toxiques .....	4	Mode de fonctionnement .....	17
<b>Description ModvIvS Logico</b> .....	<b>4</b>	ECS minimum .....	17
Description du régulateur .....	4	ECS demandée .....	17
Caractéristiques techniques .....	5	Confort ECS .....	18
La livraison standard inclut : .....	6	Hystérèse ECS .....	18
Configurations hydrauliques .....	6	Débit ECS depuis ballon .....	18
<b>Installation</b> .....	<b>7</b>	Priorité ECS .....	18
Plan des bornes .....	7	Contact PV .....	18
Montage mural .....	8	Référence de 14 jours .....	18
Raccordement électrique .....	9	Chaudière .....	18
Installation des sondes de température .....	9	Demande eau chaude sanitaire .....	18
Tableau de résistance à la temp. pour sondes Pt1000 .....	9	Demande de circuit de chauffage .....	18
<b>Utilisation</b> .....	<b>10</b>	Retardement .....	18
Affichage et commandes .....	10	Mode éco (pour chargement solaire) .....	18
Aide de mise en service .....	11	Mode .....	19
<b>1. Valeurs de mesure</b> .....	<b>11</b>	Chaudière offset .....	19
<b>2. Evaluations</b> .....	<b>12</b>	Temps d'activation .....	19
Aujourd'hui .....	12	Anti-légionellose .....	19
28-jours .....	12	Pompe chaudière .....	19
Heures de service .....	12	Pompe chaudière .....	20
Heures de service .....	12	Pompe de chaudière Tmin .....	20
Affichage de pannes .....	12	Sonde de la chaudière .....	20
Reset / annuler .....	12	Tmax .....	20
Quantité de chaleur produite .....	12	<b>6. Fonctions de protection</b> .....	<b>20</b>
Affichage graphique .....	12	Protection Antiblocage .....	20
<b>3. Heures</b> .....	<b>13</b>	Protection anti-gel .....	20
Heure et date .....	13	<b>7. Fonctions spécifiques</b> .....	<b>21</b>
Circ.chauff. jour .....	13	Choix de programme .....	21
Circ.chauff. confort .....	13	Calibrage des sondes .....	21
Activation du remplissage d'eau chaude .....	13	Mise en service .....	21
<b>4. Mode de fonctionnement</b> .....	<b>14</b>	Réglages d'usine .....	21
Manuel .....	14	Mode « économie d'énergie » .....	21
<b>5. Paramètres</b> .....	<b>14</b>	Réseau .....	21
Circuit de chauffage (X) .....	14	Contrôle d'accès .....	21
Mode de fonctionnement .....	14	Ethernet .....	22
Été/hiver/fonctionnement jour .....	14	CAN-Bus ID .....	22
Été/hiver fonctionnement nuit .....	14	<b>8. Verrouillage des menus</b> .....	<b>23</b>
Courbe du chauffage .....	14	<b>9. Valeurs SAV</b> .....	<b>23</b>
Correction jour .....	15	<b>10. Langue</b> .....	<b>23</b>
Correction nuit .....	15	<b>Pannes et messages d'erreur</b> .....	<b>24</b>
Augmentation confort .....	15	<b>Informations supplémentaires</b> .....	<b>25</b>
Entrée CC minimale .....	15	CAN-Bus .....	25
Entrée CC maximale .....	15	<b>Conseils</b> .....	<b>25</b>
Demandée/atteinte - .....	15	<b>Appendice</b> .....	<b>26</b>
Demandée/atteinte + .....	16	Pompe .....	26
Eteindre HC .....	16	Profil .....	26
Sonde ballon .....	16	Forme de signal .....	26
Vannes mélangeuses .....	16	PWM/0-10V arrêt .....	26
Temps d'exécution du mélangeur .....	17	PWM / 0-10V marche .....	26
		PWM / 0-10V max. ....	26
		Vitesse en fonction 'marche' .....	26
		Exemple pour le réglage des pompes .....	26
		Caractéristiques techniques PWM et 0-10V .....	27
		Afficher signal .....	27

### Déclaration de conformité UE

---

En apposant le sigle CE sur la ModvlvS Logico le fabricant certifie que la construction de l'appareil est conforme aux directives de sécurité selon

- UE basse tension 2014/35/UE ainsi que
- UE relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE

confirmer. La compatibilité a été démontrée et les documents correspondants ainsi que la UE déclaration de conformité sont déposés chez le fabricant.

### Recommandations générales

---

#### A lire attentivement !

Cette notice comporte des recommandations essentielles et des informations importantes relatives à la sécurité, au montage, à la mise en service, à l'entretien et à l'utilisation de l'appareil. C'est pourquoi l'installateur, le technicien spécialisé et l'utilisateur de l'installation sont tenus à lire et à observer ces instructions dans leur intégralité avant le montage, la mise en service et l'utilisation de l'appareil.

Cette unité est une automatique, électrique Régulateur climatique pour les systèmes de chauffage. Il doit être installé impérativement dans un local sec et dans des conditions décrites dans la rubrique " Caractéristiques techniques".

Veuillez également respecter les consignes de prévention des accidents et toute autre norme en vigueur localement, ainsi que les notices de montage et de fonctionnement d'autres composants de l'installation.

Le contrôleur ne remplace en aucun cas tout dispositif obligatoire à prévoir sur place !

L'installation, la connexion électrique, la mise en service et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués que par un spécialiste dûment formé. Pour l'utilisateur: demandez au technicien qu'il vous explique en détails le fonctionnement et comment manipuler les commandes. Gardez cette notice toujours à proximité de l'appareil.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation incorrecte ou la non-conformité de ce manuel!

### Explications des symboles

---



Danger tension

Négligence de ces consignes peut causer des conséquences mortelles due à la tension.



Danger tension

Négligence de ces consignes peut causer des accidents graves ou fatales dûs aux échaudures.



Attention

Négligence de ces consignes peut causer la destruction de l'appareil et des installations environnantes.



Attention

Des instructions importantes pour le fonctionnement optimal de l'appareil et de l'installation en sa totalité.

## Modifications de l'appareil

---

- Toute modification sous toute forme est soumise à l'accord préalable du fabricant.
- L'intégration d'un composant non testé au préalable par le fabricant n'est pas autorisé.
- Si l'on observe qu'un fonctionnement de l'appareil n'est pas sans danger, par ex. comme suite à un endommagement, mettez l'appareil hors service tout de suite.
- Les composants de l'appareil ou de l'installation endommagés doivent être remplacés tout de suite
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.
- Marques et symboles du fabricant sur l'appareil ne peuvent pas être enlevés, masqués ou modifiés.
- Ne paramétrer que les réglages décrits dans cette notice



Toute modification de l'appareil peut causer un mauvais fonctionnement de la régulation et de l'installation qu'elle pilote.

## Garantie et responsabilité

---

Le unité a été conçu et testé aux exigences très strictes en matière de qualité et de sécurité. Sont toutefois exclus de la garantie et de toute responsabilité les dommages personnels et matériels dûs aux causes suivantes :

- Non observation des présentes instructions de montage et de mise en service
- Montage, mise en service, entretien et utilisation non conformes
- Réparations effectuées de façon non conformes
- Toute intervention sur l'appareil en opposition du paragraphe "Modifications de l'appareil"
- Utilisation de l'appareil pour une application non-prévue et spécifiée
- Dépassement en dessous ou au dessus des valeurs mini ou maxi autorisées
- Force majeure.

## Mise à la poubelle et déchets toxiques

---

L'appareil est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE visant la restriction d'utilisation de certains produits dangereux dans les



Ne jetez en aucun cas l'appareil dans les poubelles ménagères. Présentez le à la déchetterie locale ou retournez-le à votre (re)vendeur.

## Description ModvlvS Logico

### Description du régulateur

---

Avec sa sonde extérieure climatique la régulation de Régulateur climatique pour les systèmes de chauffage ModvlvS Logico offre une utilisation optimale avec contrôle précis de tous les paramètres de votre Système de chauffage avec un réglage simple et clair. Chaque bouton montre sur écran la commande activée avec explication en quelques mots-clé. Au menu "Evaluations et réglages" vous trouverez à côté des titres des explications réalisations graphiques.

La ModvlvS Logico pilotera plusieurs configurations de circuits de chauffage, cf. " Configurations hydrauliques " page 6 voir "Variantes hydrauliques " page 1.

Caractéristiques importants de la ModvlvS Logico:

- Affichage de graphiques et de textes sur écran illuminé
- Appel direct des valeurs de mesure du moment
- Evaluation et contrôle de l'installation par graphique statistique
- Menus de réglage avec explications claires
- Verrouillage des menus pour éviter tout dérèglement abusif
- Reset de programmation antérieure ou retour réglages d'usine

## Caractéristiques techniques

### Valeurs électriques:

Tension		100 - 240VAC, 50 - 60 Hz
Puissance absorbée / Standby		0.5 - 2.5 W/ 0.5
Ampérage utile total		2A
Ampérage par relais		480
Fusible interne	1	2 A retardé 250 V
Catégorie d'isolation		IP40
Niveau de protection / surtension		II / II

### Bornes entrées et sorties

Entrées sondes	6	Pt1000	-40 °C ... 300 °C
Entrées sondes VFS/RPS		Sonde directe Grundfos	0°-100 °C (-25°-120°C brièvement)
Nombre thermostats ambiance	8	°CALEON / °CALEON Clima	! Jusqu'à 8 ° CALEON / ° CALEON Clima peut être alimenté en tension <b>depuis le régulateur!</b>
Entrées sondes RC20	2	Pt1000	
Sorties relais mécaniques		4	
de relais libre de potentiel	R4	1	
relais mécaniques	R1 - R4	460VA pour 1 phase / 460W pour 3 phases	
0..10V / PWM sortie	V1 - V2	conçu pour 10 k Ω charge / Freq. 1 kHz, niveau 10 V	
+ Borne/	+	Max. charger par des	
Sortie de tension 24V		périphériques externes	
		24V/6W	

### Longueur de câbles max.

VFS/RPS sondes	<3mCAN
CAN	<3m; pour ≥3m utiliser câble Twisted-Paibret et connecter <b>utilisé</b> et connecté au conducteur de protection d'un côté.
0-10V/PWM	<3mCAN
relais mécaniques	<10m

### Interfaces

Connexion avec plusieurs régulations	CAN
--------------------------------------	-----

### Conditions environnementales

quand régulation fonctionne	0 °C - 40 °C, max. 85 % rel. d'humidité à 25°C
pendant transport/stockage	0-25°C en service/transport/stockage 0-60°C

### Autres caractéristiques et dimensions

Construction du boîtier	2 parties, matière synthétique ABS (plastique)
Modes de montage	mural, en option intégré dans une armoire
Dimensions extérieures	163 mm x 110 mm x 52 mm
Dimensions intérieures	157 mm x 106 mm x 31 mm
Affichage	écran entièrement graphique 128 x 64 points
Diode illuminé	multicolore
Horloge	RTC avec réserve 24 h par batterie
Utilisation	4 boutons poussoir

## La livraison standard inclut :

- Régulateur climatique pour les systèmes de chauffage
- 3 vis 3,5 x 35 mm et 3 chevilles 6 mm pour montage mural
- 6 vis et 12 chevilles, fusible de remplacement 2TA
- ModvlvS Logico Manuel de montage et de mise en service

### En option, selon la commande et configuration :

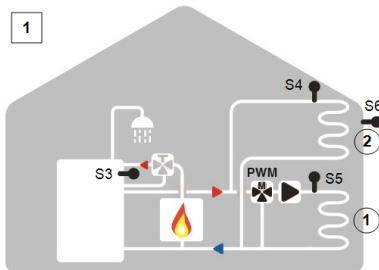
- Relais externe pour V1 / V2: 0-10V Relais 1W/6A (77502)

## Configurations hydrauliques



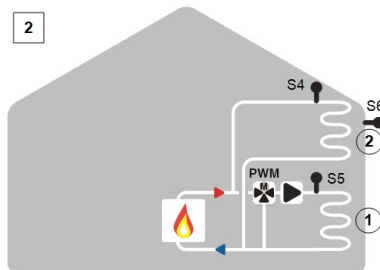
Les schémas présentés indiquent seulement les possibilités de pilotage avec le régulateur et ne prétendent aucunement d'être complets. Le régulateur ne remplace aucunement d'autres dispositifs de sécurité. En fonction de l'application projetée il faudra inclure d'autres composants tels que vannes d'arrêt, clapets anti-retour et bondes d'évacuation.

1



Logico ACS

2



Logico

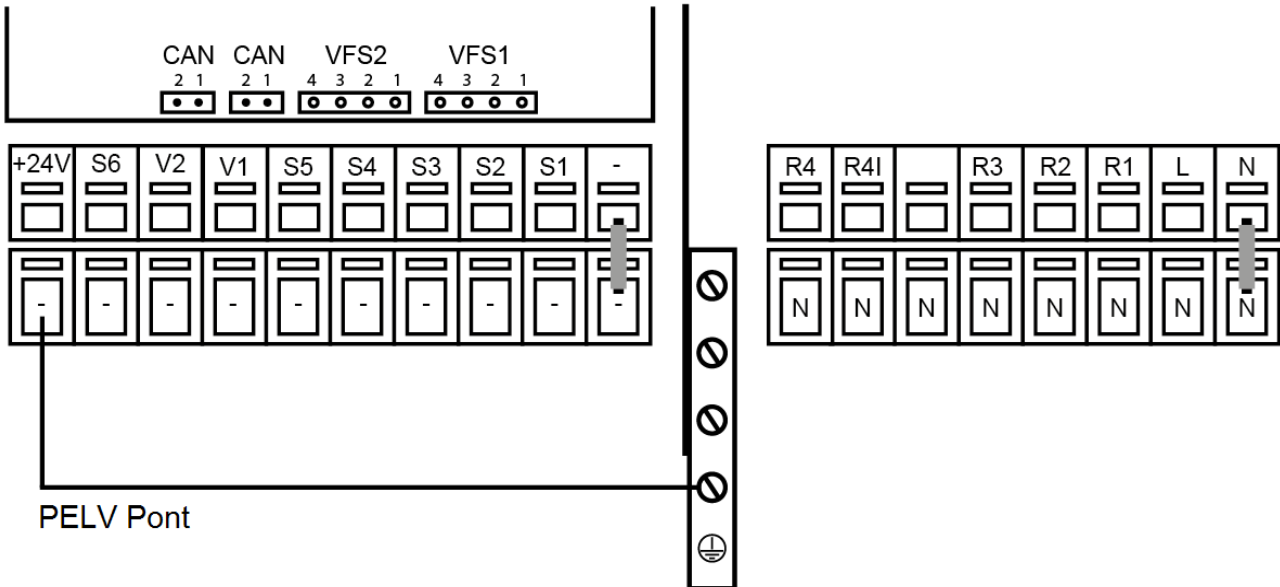
## Plan des bornes



**Basse tension max.**  
24 VAC / DC



**Haute tension**  
230 VAC 50 - 60 Hz



Sur la platine de la régulation

VFS1	Sonde directe Grundfos
VFS2	Sonde directe Grundfos
CAN	Raccordement CAN Bus (1=high,-,2=low)
CAN	Raccordement CAN Bus (1=high,-,2=low)

Borne:	Raccordement pour:
-	Pont GND sur partie inférieure bloc terre
S1	Sonde température 1
S2	Sonde température 2
S3	Sonde température 3
S4	Sonde température 4
S5	Sonde température 5
V1	signal de sortie 0-10V / PWM pour piloter pompes HE
V1	signal de sortie 0-10V / PWM pour piloter pompes HE
S6	Sonde température 6 (extérieure)
+	alimentation en tension 24 V

Raccordement à la terre via bloc métallique gris inférieur

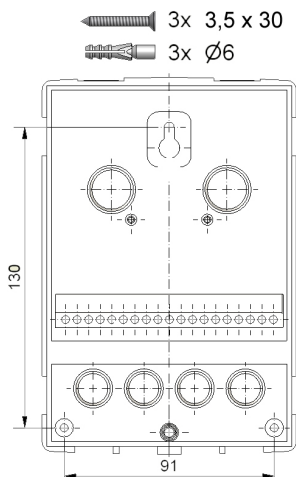
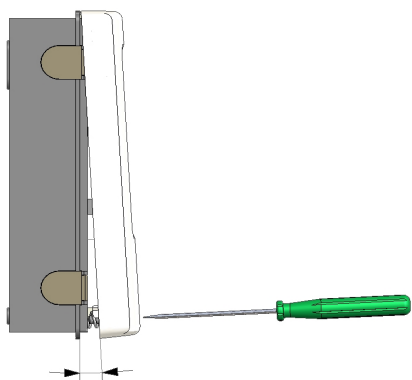
Borne:	Raccordement pour:
N	Réseau N
L	Résau L
R1	Relais 1
R2	Relais 2
R3	Relais 3
R4	Relais 4  (contact libre de potentiel)
R4	Relais 4 (contact libre de potentiel)

Le conducteur neutre N doit être raccordé à la borne N.

Raccordement conduite PE se fait au bloc en alu PE

L'alimentation de tension pour pompes HE avec signal d'entrée 0-10V/PWM peut se faire via un relais libre (fonctionnement parallèle V1/V2).

## Montage mural



1. Dévisser vis du couvercle à fond.
2. Enlever couvercle avec précaution du. Faites attention que les fixations restent avec le couvercle. Mettez cette partie supérieure de côté.
3. Ne pas toucher platine électronique.
4. Positionner partie inférieure à l'endroit prévu et marquer les trois trous pour les vis de fixation. Faites attention que la surface du mur soit lisse et plan pour éviter toute déformation du boîtier.
5. Forer les trois trous avec une mèche 6 et apposer les chevilles.
6. Monter la vis supérieure en le serrant un peu.
7. Monter la partie inférieure et monter les deux autres vis
8. Mettre le boîtier à niveau et serrer les trois vis à fond.

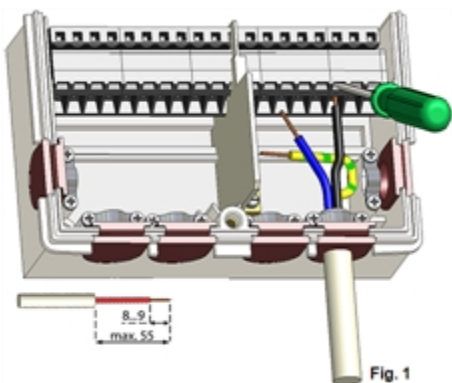


Fig. 1

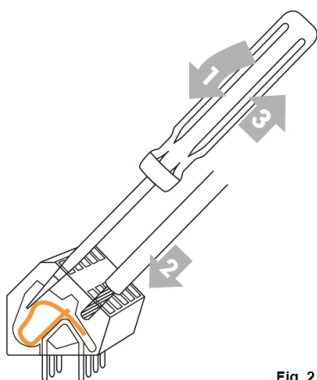


Fig. 2

1. Ouvrir couvercle.
2. Dénuder les câbles au max. de 55 mm, les introduire, monter les serres-câble, isoler les embouts sur 8 à 9 mm (Fig.1)
3. Ouvrir orifice des bornes avec tournevis (Fig. 2) et fixer les raccordement des câbles.
4. Remonter couvercle et verrouiller avec la vis.
5. Introduire réseau et mettre la régulation en marche.



## Raccordement électrique



Avant de travailler sur la régulation, veiller à couper le réseau électrique et à la sécuriser contre toute remise sous tension! Vérifier l'absence de toute tension! Seul un technicien formé et autorisé à effectuer le raccordement électrique en respectant les prescriptions en vigueur. La régulation ne doit pas être mise en service en présence de dommages visibles sur le boîtier, tels que fissures.



Il ne doit pas y avoir accès à la régulation depuis l'arrière !



Les câbles basse tension sous tension comme les câbles des sondes de température doivent être posés séparément des câbles secteur haute tension. Introduire les câbles des sondes uniquement par le côté gauche et les câbles d'alimentation de haute tension uniquement par le côté droit de l'appareil.



Au niveau de l'alimentation de la régulation, il faut prévoir l'installation sur place d'un coupe-circuit agissant sur tous les pôles, comme un disjoncteur d'urgence pour le chauffage.



Les câbles qui sont à raccorder à l'appareil doivent être gainés au maximum de 55 mm et la gaine du câble doit exactement arriver à l'entrée de l'appareil, juste derrière le serre-câble.

## Installation des sondes de température

Le régulateur travaille avec des sondes de température Pt1000 qui assurent une acquisition de température au degré près afin de garantir le fonctionnement optimal de l'installation en termes de réglage technique.



Les câbles des sondes Pt1000 pourront être rallongés à 30 m, si nécessaire, à l'aide d'un câble de min. 0,75 mm<sup>2</sup> tout en faisant attention qu'il n'y ait pas de perte à cause de la résistance. Positionner les sondes à l'endroit exact où il faut mesurer. Utiliser à chaque application la sonde adaptée (immergée, contact-tuyau, contact surface plane) avec la plage de mesure correcte.

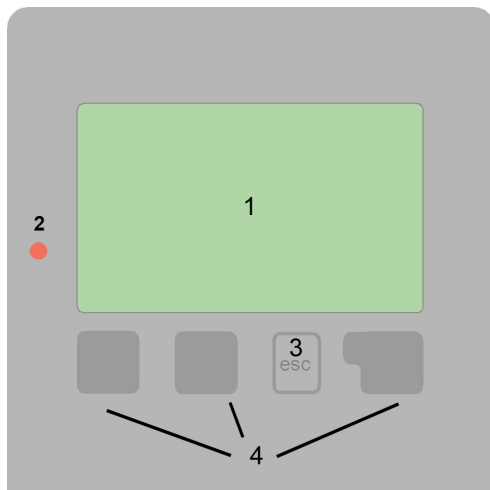


Les câbles basse tension sous tension comme les câbles des sondes de température doivent être posés séparément des câbles secteur haute tension. Introduire les câbles des sondes uniquement par le côté gauche et les câbles d'alimentation de haute tension uniquement par le côté droit de l'appareil.

## Tableau de résistance à la temp. pour sondes Pt1000

°C	-20	-10	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Ω	922	961	1000	1039	1077	1116	1155	1194	1232	1270	1308	1347	1385

## Affichage et commandes



Attention / message d'erreur



Nouvelles informations

Vous trouverez d'autres symboles dans les Fonctions spécifiques.

### Exemples de fonctions des boutons

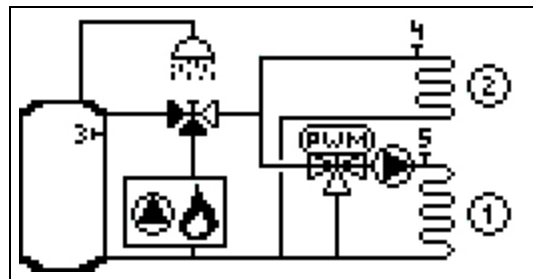
+/-	Augmenter / diminuer valeurs
▼/▲	Passer vers le bas/le haut
Oui / Non	confirmer / annuler
Info	Information plus explicite
Arrière	revenir en arrière
OK	confirmer réglage
confirmer	confirmer paramètre

Avec ses textes et ses graphiques clairs, l'écran(1) montre une utilisation commode de la régulation.

La LED (2) s'allume en vert lorsqu'un relais est activé. La LED (2) s'allume en rouge lorsque le mode de fonctionnement «OFF» est défini. La LED (2) clignote rapidement en rouge lorsqu'une erreur est détectée.

Les commandes se font en appuyant sur 4 boutons (3+4), chaque bouton ayant des fonctions variantes selon le programme suivi. Le bouton "esc" (3) sera utilisé pour annuler une commande ou pour quitter un menu. Si approprié, une question apparaît s'il faut sauvegarder la commande.

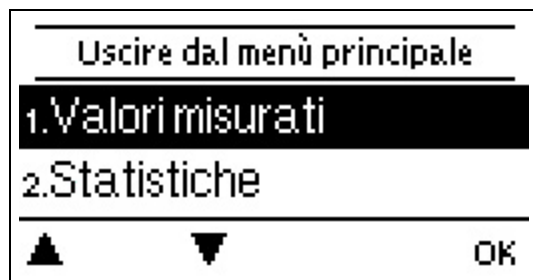
La fonction des 3 autres boutons(4) sera affichée à chaque activation. Le bouton de droite demande généralement une fonction de confirmation ou de choix.



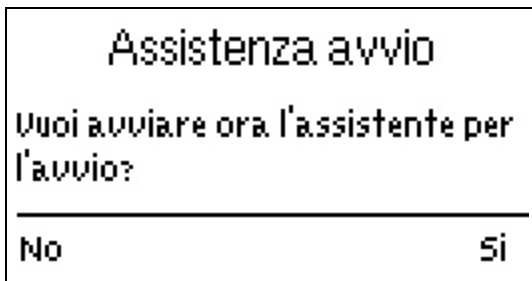
Le mode graphique apparaît lors qu'aucun bouton n'est activé pendant 2 minutes ou si le menu principal est abandonné avec le bouton "esc".

Circ.1	Giorno	Circ.2	Giorno
M.calc.	34.0°C	M.calc.	49.0°C
Mand.	26.0°C	Mand.	26.0°C
Ambiente	0.0°C	Ambiente	0.0°C
Umidità	0.0%	Umidità	0.0%
Esterna	9.0°C	Caldaia	59.0°C

La vue générale des températures apparaît en activant le bouton de gauche. Cliquer une deuxième fois pour reprendre la vue graphique.



En activant "esc" l'écran change de vue graphique au menu principal.



1. Choisir la langue et régler l'horloge

2. Aide e mise en service

- a) choisir ou
- b) sauter cette option.

a) L'aide de mise en service parcourt systématiquement les réglages de base. Expliquant chaque paramètre à l'écran. En activant le bouton "esc" on peut toujours revenir à la valeur antérieure.

b) Si vous voulez ignorer l'option a il faudra régler les paramètres suivants dans l'ordre suivant :

- Menu 10. Langue
- Menu 3. Heure locale, date et intervalles de service.
- Menu 5. Réglages circuit de chauffage, toutes valeurs.
- Menu 6. Fonctions de protection (si des modifications sont nécessaires).
- Menu 7. Fonction spéciales (si des modifications sont nécessaires).

3. Au menu Mode de service "manuel" il faut tester les commandes de sortie avec toute unité destinataire raccordée et vérifier les valeurs affichées par les sondes. Ensuite activer mode service automatique.cf. " Manuel " page 14



L'on peut toujours revenir à l'aide de mise en service par le menu 7.12.



Veillez observer les explications de chaque paramètre de cette notice, et veuillez contrôler si votre installation nécessite d'autres réglages supplémentaires.

## 1. Valeurs de mesure



Affichent sur écran les températures mesurées du moment

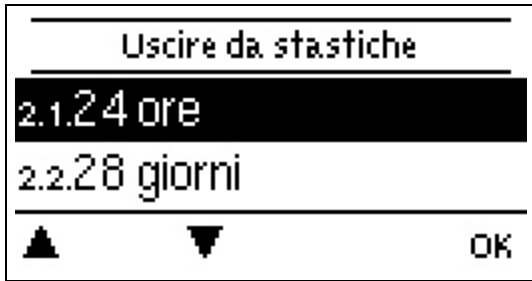


Si l'écran affiche "erreur" la sonde en question ne fonctionne pas ou est défectueuse.



Des câbles trop longs ou une installation non-précise d'un sonde peuvent occasionner des écarts de valeurs mesurées. Dans ce cas on peut corriger les valeurs affichées - voir "calibrage des sondes". Les valeurs de mesure affichées dépendent du programme sélectionné, des sondes raccordées et de la version correspondante de l'appareil.

## 2. Evaluations



Ici on contrôle les fonctions et la surveillance de l'installation.



Pour l'évaluation des données il est impératif que l'heure locale est juste. En cas de coupure de courant il y a une réserve de marche de 24 h. Au delà il faudra remettre l'horloge à l'heure. En cas de faux réglage il est possible que des données sont annulées, mal affichées ou modifiées fautivement. Dans ces cas le fabricant décline toute responsabilité pour les valeurs affichées !

### Aujourd'hui

---

#### Entrée cc des 24 dernières heures

Le graphique montre l'évolution du jour actuel de 0...24 heures. Le bouton permet de changer l'unité de temps (jours) et les deux boutons de gauche défilent sur le diagramme.

### 28-jours

---

#### Température entrée des derniers 28 jours

Le graphique montre l'évolution des derniers 28 jours. Le bouton permet de changer l'unité de temps (jours) et les deux boutons de gauche défilent sur le diagramme.

### Heures de service

---

Affichage des heures d'ouverture des consommateurs connectés au contrôleur (par exemple, pompes solaires, valves, etc.) lorsque des intervalles de temps différents (jours-années) sont disponibles!

### Heures de service

---

Less heures de fonctionnement du circuit de chauffage et les autres sorties de commutation ou de signal sont affichées ici. Il s'agit du temps total pendant lequel la pompe du circuit de chauffage et les autres sorties de signal ou de commutation étaient actives. La date affichée est celle de la dernière (re)programmation. La valeur montrée est la somme des heures additionnées de fonctionnement de la pompe depuis.

### Affichage de pannes

---

L'écran affiche les 15 derniers avec mention de la date et de l'heure de la panne.

### Reset / annuler

---

Remise en arrière en annulation des évaluations individuelles. En choisissant "toutes évaluations" tout est annulé sauf les affichages des pannes.

### Quantité de chaleur produite

---

Affichage de la production de chauffage livré par l'installation en kWh.

### Affichage graphique

---

Présente un ensemble clair de toutes les données. Plusieurs durées de périodes sont disponibles. On parcourt la présentation avec les deux boutons de gauche.

### 3. Heures



Heure, date et intervalles de fonctionnement



Les températures demandées y relatives sont déterminées dans le menu 5 "Réglages"

#### Heure et date

Sert à régler l'heure actuelle et la date.



Pour l'évaluation des données il est impératif que l'heure locale est juste. En cas de coupure de courant il y a une réserve de marche de 24 h. Au delà il faudra remettre l'horloge à l'heure. En cas de faux réglage il est possible que des données sont annulées, mal affichées ou modifiées fautivement. Dans ces cas le fabricant décline toute responsabilité pour les valeurs affichées !

#### Circ.chauff. jour

On règle ici les intervalles de marche le jour; pour chaque jour de la semaine il y a 3 intervalles qui peuvent copiés aux autres jour de la semaine.



Les heures en dehors des intervalles choisis sont considérées comme heures de nuit. Les réglages sont uniquement activés en mode automatique.

#### Circ.chauff. confort

Il est possible de régler pour chaque jour un intervalle pendant lequel le circuit est chauffé à la température plus élevée de confort, apar ex. pendant le matin pour accélérer la montée de la température.

#### Activation du remplissage d'eau chaude

Ici on choisit les intervalles d'activation de remplissage d'eau chaude sanitaire (sonde S3), pour lesquels trois intervalles sont prévus qui peuvent être copiés aux autres jours.




En dehors des heures réglées, le remplissage d'eau chaude n'est pas activé.

## 4. Mode de fonctionnement

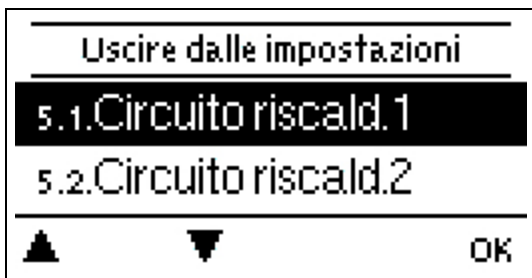



### Manuel

Ici on contrôle les différentes sorties de relais et les composants y raccordés pour leur fonctionnement et raccordements corrects.

 Ce mode est à activer par un spécialiste pour des essais de fonction de courte durée, par ex. à la mise en service.  
Fonctionnement du mode manuel : Les relais et les composants y raccordés sont activés et désactivés en poussant les boutons sans considérer les températures actuelles et autres paramètres programmés. En même temps les valeurs de mesure par les sondes affichées sur l'écran sont contrôlées.

## 5. Paramètres



 Les dispositifs de sécurité à prévoir sur place ne sont en aucun cas remplacés!

### Circuit de chauffage (X)



#### Mode de fonctionnement

**Chauffage**= Mode automatique/normal utilisant les réglages d'intervalles.


**Température demandée**= temp.demandée fixe indépendante de la temp.extérieure. La temp.demandée souhaitée est à paramétrer au menu 4.3

**Programmation temp.demandée**= Pour la prochaine quinzaine l'on peut introduire dans le menu 4. différentes températures demandées fixes. En fin de la 15aine la régulation maintient la temp.demandée du 14me jour jusqu'au changement du mode de service. On peut introduire une température différente pour chaque jour individuel dans le menu 4.4.

#### Eté/hiver/fonctionnement jour

##### Changement été/hiver en fonctionnement jour

Lorsque cette valeur durant le fonctionnement jour est dépassée à la sonde extérieure, la régulation désactive le circuit de chauffage=fonctionnement été. Lorsque la température passe en-dessous de cette valeur, le circuit de chauffage est activé=fonctionnement hiver.

 Ce réglage reste valable aussi bien pour le fonctionnement standard jour que pour le fonctionnement avec augmentation de confort élevée.

#### Eté/hiver fonctionnement nuit

##### Changement été/hiver en fonctionnement nuit

Lorsque cette valeur durant le fonctionnement nuit est dépassée à la sonde extérieure, la régulation désactive le circuit de chauffage=fonctionnement été. Lorsque la température passe en-dessous de cette valeur, le circuit de chauffage est activé=fonctionnement hiver.

#### Courbe du chauffage

Type et inclinaison de la courbe de chauffage

A l'aide de la courbe caractéristique, la production de chaleur provenant du circ.de chauff.s'effectue en fonction de la temp. extérieure. Les besoins en chaleur sont le plus souvent très différents en fonction du type de bâtiment, de l'isolation, de la conception

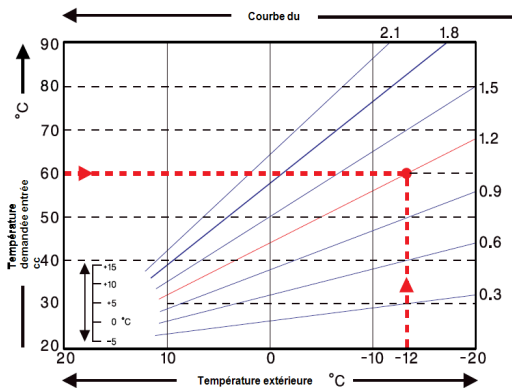
de l'installation et de la température extérieure. C'est pourquoi le contrôleur offre la possibilité d'exploiter le circ.de chauff. avec une courbe droite(réglage standard) ou avec une courbe fractionnée (réglage divisé)

En sélection "standard", la courbe droite est ajustée par la régulation utilisant le graphique correspondant. Pendant l'ajustement de l'inclinaison, le contrôleur affiche, en dehors du graphique, la valeur d'inclinaison de la courbe. Elle calcule, à titre d'aide, la température demandée à l'entrée du cc à -12°C ext.et montre en haut de l'écran le degré d'inclinaison de la courbe.

En sélection "divisé" la courbe sera rajustée en trois étapes avec les graphiques correspondants:

1. l'angle d'inclinaison au dessus de la température ext. pour rajustement
2. température extérieure pour rajustement de l'inclinaison
3. l'angle d'inclinaison en dessous de la température ext. pour rajustement

Pendant l'ajustement de l'inclinaison, le contrôleur affiche, en dehors du graphique, la valeur d'inclinaison de la courbe. Elle calcule, à titre d'aide, la température demandée à l'entrée du cc à -12°C ext.et montre en haut de l'écran le degré d'inclinaison de la courbe. En cas de renouvellement de rajustage de la courbe fractionnée les 3 étapes se suivent en ordre inversée.



Le diagramme montre l'influence de l'inclinaison de la courbe("standard") sur la temp.d'entrée cc demandée. On définit la courbe correcte en faisant le point d'intersection entre la temp.d'entrée cc max.calculée(=valeur configurée) et la température extérieure minimale.

Exemple : Température de configuration du circ.chauff. à 60°C, démarrage par temp.ext.minimale conformément à l'évaluation des demandes en chaleur par -12°C ext. - Le point

## Correction jour

### Déplacement parallèle de la courbe

Cette correction active un déplacement parallèle de la courbe pendant le jour, car il est possible que le bâtiment ne soit pas suffisamment chauffé en fonction de la température extérieure. Si la courbe n'est pas ajustée on tombe souvent dans la situation suivante :w temps chaud=local trop froid/temps froid=local trop chaud. Dans ce cas diminuer la raideur de la courbe par pallier de 0,2 afin de faire monter la correction jour de 2...4°C.

## Correction nuit

### Déplacement parallèle de la courbe

A travers la correction de nuit se produit un déplacement parallèle de la courbe. Si au cours de la correction nocturne, une valeur négative à été réglée, température entrée cc demandée diminue d'elle-même et en conséquence, durant les périodes de fonctionnement nocturne. Généralement de nuit mais également de jour, lorsque personne n'occupe la maison, la température ambiante baisse, ce qui permet des économies d'énergie. Exemple: par correction de jour de +5 °C et par correction de nuit de -2 °C se produit une température entrée cc demandée réduite de 7 °C durant le fonctionnement nocturne.

## Augmentation confort

### Déplacement parallèle de la courbe

L'augmentation de la température de confort est ajoutée à la correction du jour réglé. De cette manière, il est possible d'effectuer un chauffage rapide et/ou d'augmenter la température des espaces de vie pour un certain moment de la journée.

## Entrée CC minimale

Par la température entrée cc minimale sélectionnée, la courbe caractéristique de chauffage et ainsi la température entrée cc demandée du circuit de chauffage sont limitées vers le bas. De plus, la température minimum entrée cc est la température entrée cc demandée pour la fonction de protection antigél.

## Entrée CC maximale

Par cette valeur, la température entrée cc demandée du circuit de chauffage est limitée vers le haut. Lorsque la température du circuit de chauffage dépasse la valeur programmée, le circuit de chauffage se désactive jusqu'à ce que la température passe à nouveau en-dessous de cette valeur. Le système a été purgé pendant 30 secondes toutes les 5 minutes.




A l'installation il faudra prévoir, par mesure de sécurité et à titre d'exemple pour un chauffage par le sol, un thermostat supplémentaire avec température limite, raccordé en parallèle avec les pompes

## Demandée/atteinte -


### Hystérèse de mise en marche de la source d'énergie additionnelle


En réglant cette valeur on détermine le dépassement autorisé en dessous de la température demandée entrée cc. Si la température entrée cc dépasse la valeur réglée ici, la demande de chauffage sera activée avec un retardement d'une minute.

 La demande de chauffage ne se mettra en marche si la température entrée cc reste sans interruption pendant 1 minute en dessous de la température demandée.

### **Demandée/atteinte +**

En réglant cette valeur on détermine le dépassement autorisé au dessus de la température demandée entrée cc ou à la sonde ballon. Si la température entrée cc dépasse la valeur réglée ici, la demande de chauffage sera arrêtée.

 La valeur de réglage de référence/réelle + n'apparaît que sur le menu si un capteur a été réglé sous le capteur tampon.

 La demande de chauffage ne se mettra en marche si la température entrée cc reste sans interruption pendant 1 minute en dessous de la température demandée.

### **Eteindre HC**


**Été:** Le HC s'éteint lorsque la température de consigne été/hiver (température extérieure) est dépassée.

**Été + Pièce:** Le HC sera éteint lorsque la température de consigne été/hiver (température extérieure) ou les températures de consigne de la pièce sont dépassées.

### **Sonde ballon**

#### **Entrée cc par la sonde ballon**

Dans ce menu on règle cette sonde qui sera utilisée comme sonde de référence pour la demande circuit de chauffage.

 Cette demande fonctionne uniquement quand une source de chauffage (chaudière, PAC chaudière bois) est activée comme source additionnelle pour la demande de chauffage du circuit de chauffage.

(Voir aussi brûleur: cf. "Demande de circuit de chauffage" page 18.)

### **Thermostat d'ambiance**

Cette valeur est utilisée pour indiquer le pourcentage d'influence de la température ambiante sur la température de référence, en pourcentage. Pour chaque écart de degré entre la température ambiante et la température réglée, le pourcentage fixé ici sera ajouté à la température de calcul calculée à la température de flux réglée ou sera soustraite jusqu'à la valeur min. ou max. de retour.


Exemple: la température de la pièce de référence: ex: 25°C; Température ambiante: ex. 20°C ± 5°C. Température de référence calculée: ex. 40°C: contrôleur de pièce: 10% = 4°C 5 X 4°C = 20°C. En conséquence, 20°C sont ajoutés à la température de référence, donnant 60°C. Si la valeur est supérieure à celle définie pour la température max. Température de retour, la température résultante est celle réglée comme la temp. max. de retour.

#### **Chambre de référence (Nuit)**

La température ambiante souhaitée pour le mode jour. Tant que cette température n'est pas atteinte, la température de débit de référence sera augmentée et/ou abaissée en fonction du pourcentage de réglage sur le contrôleur de pièce. Si le "contrôleur de pièce" est réglé sur 0%, cette fonction sera désactivée.

#### **Chambre de référence (Nuit)**

La température ambiante souhaitée pour le mode nuit. Tant que cette température n'est pas atteinte, la température de débit de référence sera augmentée et/ou abaissée en fonction du pourcentage de réglage sur le contrôleur de pièce. Si le "contrôleur de pièce" est réglé sur 0%, cette fonction sera désactivée.

 Dans les modes "Point de réglage point" et, "Programme de point de réglage," le contrôleur de la pièce n'a aucune influence.

### **Thermostat (X)**

Le contrôleur de pièce est sélectionné ici. Si aucun contrôleur de pièce n'est connecté et qu'un contrôleur de pièce est connecté via la bus CAN, un autre contrôleur de pièce pourra être sélectionné ici.

L'identifiant de la bus CAN du contrôleur est affiché dans le menu 'Fonctions spéciales' sous 'Réseau'. Dans °CALEON, afficher l'identifiant de la Bus CAN dans le menu expert sous la rubrique Réseau. Choisissez le contrôleur de pièce avec l'identifiant de la bus CAN du contrôleur correspondant.

### **Type de capteur**

Si un capteur d'entrée est connecté à un contrôleur de pièce, il devra être réglé ici s'il s'agit d'un capteur de température ambiante (RC20) ou d'un contact de commutation.

### **Vannes mélangeuses**

Ce menu contient tous les paramètres relatifs au mélangeur du circuit de chauffage.

#### **Direction**

La direction de la vanne mélangeuse peut être réglée ici.



### Durée de rotation du mélangeur

Pendant cet intervalle en secondes la vanne sera pilotée, c-à-d ouvrir ou fermer, avant que une nouvelle mesure sera conduite pour régler la température demandée.

### Facteur d'arrêt du mélangeur

Par ce facteur on règle l'intervalle intermédiaire d'arrêt avec lequel on multiplie ce temps d'arrêt calculé. Si le facteur de pause est, 1', la durée de pause normale sera utilisé. 0.5' n'utilisera que la moitié du temps de pause normale. Réglez le facteur de pause sur 4 ' quadruplerait le temps de pause.

### Augmentation du mélangeur

En cas d'une montée rapide de la température cette valeur sera additionnée à la température demandée, pour que la vanne s'active en sense inverse. Si la température mesurée ne monte plus, cette température sera la nouvelle température de mesure pour faire les calculs. La mesure de la température se fait toutes les minutes.

### Temps d'exécution du mélangeur

Réglage spécifique du temps de fonctionnement du mélangeur requis par le mélangeur pour un tour complet.

### Type du signal

Paramétrage du composant à piloter.

**0-10V:** Mise en marche par signal 0-10 V.

**PWM:** Mise en marche par signal PWM.

### Contact PV

Cette entrée du capteur pourrait être utilisée comme contact photovoltaïque du système photovoltaïque.

Ce capteur est observé en "court-circuit" (Contact PV fermé).

Si le contact PV est fermé, le mode de cette fonction passera sur "confort" et fonctionnera

Ceci s'applique également dans le cas où le mode de «confort» de la fonction ne présente actuellement aucun délai.



Informations sur le fonctionnement et la connexion du contact PV, veuillez vous référer à la description technique de votre système photovoltaïque.

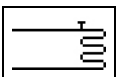
### Mod. de décalage

Lors de la demande de chaleur modulée, la température demandée pourra être augmentée en fonction de la valeur ajustée ici.

### Mode éco

Dans ce mode le chauffage ne se mettra en marche que quand la temp.tombe en dessous de „T eco“ et rechauffe jusqu' à „T eco“ + hystérèse, quand le solaire ou la chaudière est en marche.

## Circuit de chauffage 2



cf. " Circuit de chauffage (X) " page 14

**Aucun mode de fonctionnement ou fonction de mélangeur ne peut être réglé pour le circuit de chauffage 2**

## Réglages eau chaude sanitaire



Les dispositifs de sécurités à prévoir sur place ne sont en aucun cas remplacés!

### Mode de fonctionnement

Ici on règle le chauffage de l'ECS. "Auto" active le chauffage selon le programme d'intervalle réglé, "Arrêt" le met à l'arrêt.

### ECS minimum

#### Température minimale eau chaude sanitaire

Si la température à la sonde ECS descend en dessous de la valeur réglée en dehors des intervalles d'activation réglés, le chargement d'ECS et la demande de chauffage seront activés.

### ECS demandée

#### Intervalle horaire pour température ECS minimum

Si la température à la sone ECS descend en dessous de la valeur réglée pendant l'intervalle d'activation de chargement ECS, celui ci et la demande de chauffage seront activés.



La demande ne fonctionne que si une source d'énergie (brûleur, compresseur, chaudière solide) est activée en tant que fonction supplémentaire et si cette source est définie pour la demande ECS (voir aussi Brûleur: demande BW à la page 38,

Compresseur: demande BW à la page 40).

## Confort ECS

### Température ECS pour la durée de confort

La température réglée est considérée comme une température minimale durant la période de consigne réglée. Si la température du capteur ECS est inférieure à la valeur définie ici, pendant les périodes de confort d'eau chaude sanitaire, le chauffage ECS sera mis en service, jusqu'à ce que le niveau de confort ECS + l'hystérésis soit atteint.

## Hystérèse ECS

### Hystérèse ECS

Le chargement d'eau chaude sanitaire et la demande de chauffage seront désactivés quand la température à la sonde ECS atteint la valeur ECS minimum/ ECS demandée - page 20 plus la valeur de rechauffage réglée ici.cf. " ECS minimum " page 17cf. " ECS demandée " page 17

## Débit ECS depuis ballon

### Débit d'eau chaude sanitaire depuis le ballon

Ce débit sera activé quand la température à la sonde au ballon est au minimum de 8°C supérieur à celle à la sonde ECS. Ce même débit sera désactivé si la température à la sonde au ballon n'est plus que de 4°C supérieur à celle à la sonde ECS ou si la température à la sonde ECS arrive aux valeurscf. " ECS minimum " page 17et cf. " ECS demandée " page 17.

## Priorité ECS

### Priorité débit ECS

Si cette fonction est acivée, la température demandée entrée cc sera réglée sur temp.minimale - cf. " Entrée CC minimale " page 15, pour que la vanne mélangeuse se emette en position "fermée".


## Contact PV

Cette entrée du capteur pourrait être utilisée comme contact photovoltaïque du système photovoltaïque.

Ce capteur est observé en "court-circuit" (Contact PV fermé).

Si le contact PV est fermé, le mode de cette fonction passera sur "confort" et fonctionnera

Ceci s'applique également dans le cas où le mode de «confort» de la fonction ne présente actuellement aucun délai.

 Informations sur le fonctionnement et la connexion du contact PV, veuillez vous référer à la description technique de votre système photovoltaïque.

## Référence de 14 jours

Si en mode de fonctionnement, la valeur de référence de 14 jours est sélectionnée cf. " Mode de fonctionnement " page 14, la température de débit de référence pour chacun des 14 jours pourra être réglée ici. Dans le menu 4.4.1, l'heure de début du programme est affichée. Pour redémarrer le programme de référence, appuyez sur, "redémarrez".

Appuyer de nouveau sur "redémarrez" réinitialisera le programme de référence de 14 jours et le redémarrera au jour 1.

## Chaudière



Cette fonction nécessite un brûleur lorsqu'une demande d'un circuit de chauffage ou de la fonction ECS est présente. En mode économique, lorsque la pompe solaire est activée, la chaudière s'active selon la demande et de manière plus économique.

### Demande eau chaude sanitaire

La chaudière se met en marche quand le cc le demande.

### Demande de circuit de chauffage

La chaudière se met en marche lors d'une demande du circuit de chauffage.

### Retardement

Le retard d'activation valable pour le refroidissement et la demande en chauffage. Le Chaudière s'active uniquement suite à cette période, lorsque les conditions de démarrage ont été réunies et lorsqu'elles sont toujours présentes. Cette fonction a pour objectif d'éviter d'inutiles commutations causées par des variations de température ou permet de procurer du temps à une source d'énergie régénérative, pour produire l'énergie.

### Mode éco (pour chargement solaire)

Le mode économique peut, pour la chaudière, fonctionner de deux manières différentes:

**Désactiver** : la chaudière n'est pas activée au cours du chargement solaire actif.

**Baisser** :

dans le cas d'une demande circuit de chauffage, la Chaudière est uniquement activée, lorsque les conditions de démarrage et un offset complémentaire ont été souspassés.

En cas de demande d'ECS, la chaudière s'active uniquement, lorsque la valeur Téco ECS a été souspassée.

## Mode

**Commutation:** La demande est effectuée via la sortie de signal V2.  
Signal de sortie vers V1: "pas de demande" = 0V, "demande" = 10V

**Modulation:** la demande s'effectue via le signal de sortie V2. Le ModvlvS Logico produit la température demandée (cible calculée VL) comme tension via la sortie du signal.

Exemple: Cible du circuit de chauffage cible VL calculée à 43°C, mesuré en VL au capteur S2 40°C.  
Si le capteur VL dépasse le point de consigne VL de 2K (préférence / actuel -) pendant plus de 2 minutes, le ModvlvS Logico nécessitera une source de chaleur avec 4.3V (correspond à un point de réglage VL de 43°C).

La température demandée peut être augmentée avec la valeur "Mod.Offset". 0.1V correspondent à 1°C. Si vous définissez un décalage de 0.5V, celui-ci entraînera une température demandée de 48°C ou 4.8V (43°C correspondant à 4.3V + 0.5V (décalage) = 4.8V correspondant à 48 ° C)

### Chaudière offset

Lorsqu'on utilise les sorties 0 à 10V V1 ou V2 pour la fonction Chaudière, la température requise est fournie à travers une tension appropriée. Cet offset augmente la température requise.

### Temps d'activation

#### Fonction du temps d'activation

Les périodes souhaitées pour lesquelles cette fonction est approuvée sont définies ici. Par jour de la semaine on peut choisir trois intervalles, qui peuvent être copiés sur les autres jours. En dehors es intervalles paramétrés cette fonction est désactivée.

### Anti-légionellose

A l'aide de la fonction anti-légionellose(en abrégation "AL")il est possible de réchauffer l'installation régulièrement à la



A la livraison la fonction AL est désactivée.



Dès qu'il y a eu un réchauffement après activation de la fonction AL, l'écran montrera cette action avec la date et l'heure.



Cette fonction AL ne garantit pas une protection complète contre légionellose,car d'une part le succès du réglage dépend de l'énergie disponible et d'autre part ne contrôle pas les températures dans toute la tuyauterie de l'installation.



Pendant l'activation de la fonction AL le ballon et les autres composants sont réchauffés à une température dépassant Tmax, ce qui peut causer des brûlures et un endommagement de l'installation.

### Tdemandée AL

Afin que le procédé d'élimination de légionellose réussisse cette température doit être atteinte et maintenue à la sonde AL pendant toute la durée de l'action

### Intervalle d'activation AL

Pendant cette période la température demandée AL à la sonde AL doit être maintenue pour que l'action réussisse.

### Dernier réchauffement AL

L'écran montre quand la dernière action réussie a eu lieu.

### Sonde AL 1

Cette sonde indique la température de la fonction AL.

### Sonde AL 2

#### Sonde AL en option

Si ce capteur est réglé pour un chauffage efficace, Tset AL doit être également atteint sur ce capteur pour la durée d'action.

## Pompe chaudière



Une pompe de chaudière est activée et désactivée avec la chaudière. Cette fonction est uniquement visible lorsque la fonction complémentaire chaudière est activée.

## Pompe chaudière

Activer la fonction.

## Pompe de chaudière Tmin

Température minimale au niveau de la sonde de la chaudière afin d'activer la pompe de chaudière. Si cette température est dépassée sur le capteur du brûleur, la pompe du brûleur sera activée.

## Sonde de la chaudière

Capteur de référence de la fonction de chaudière. En cas de dépassement de cette température, la chaudière sera arrêtée.

## Tmax

Température max. à la sonde chaudière. En cas de dépassement de cette température, la chaudière sera arrêtée.

## 6. Fonctions de protection



Le menu « Fonctions de protection » permet d'activer et de régler diverses fonctions de protection.



Les dispositifs de sécurités à prévoir sur place ne sont en aucun cas remplacés!

### Protection Antiblocage

Si la protection antiblocage est activée, le régulateur active le relais correspondant et l'élément raccordé tous les jours à 12 h ou le dimanche à 12 h. pendant 5 secondes pour éviter le blocage de la pompe ou de la vanne en cas d'immobilisation prolongée.

#### Protection antiblocage RX

Activation (quotidienne, hebdomadaire) de la protection antiblocage sur un relais (X) à 12:00 pendant 5 secondes.

### Protection anti-gel

Si la température du capteur extérieur descend en dessous de 1°C, la protection contre le gel est activée. Si la température du capteur extérieur passe au-dessus de 1°C, la protection contre le gel est désactivée.



Si la fonction de protection antigel est désactivée ou si la température demandée entrée cc est réglée à une valeur trop basse, il y a un risque de graves dommages à l'installation.

## 7. Fonctions spécifiques



Paramétrages de bases et de fonctions additionnées.



Seul le vrai professionnel devrait régler ces fonctions !

### Choix de programme

Ici la variante hydraulique est choisie et réglée adaptée à l'application prévue.



Ce choix ne se fera normalement qu'une fois à la première mise en service effectuée par le professionnel. Un choix erroné pourrait occasionner des malfunctions imprévues.

### Calibrage des sondes

Des écarts de valeurs de températures affichées, qui peuvent apparaître à cause de câbles trop longs ou de mise en place non optimales de sondes peuvent être corrigés ici manuellement. Ces réglages sont possibles pour chaque sonde individuelle palier de 0,5°C à la fois.



De tels réglages se feront une seule fois à la 1ère mise en service par un spécialiste. Des valeurs de mesure inexactes peuvent causer un mal fonctionnement.

### Mise en service

Le démarrage de l'aide à la mise en service mène, dans le bon ordre, à travers les réglages de base nécessaires à la mise en service, à savoir que chaque paramètre est expliqué brièvement sur l'écran de visualisation. En actionnant la touche « esc » on retourne à la valeur précédente, afin de pouvoir consulter encore une fois le réglage sélectionné ou encore de l'ajuster. En actionnant à plusieurs reprises, la touche « esc » mène à nouveau au menu de sélection, afin d'interrompre l'aide à la mise en service cf. " Aide de mise en service " page 11



Le démarrage se fait uniquement par le technicien spécialisé lors de la mise en service ! Veuillez observer les explications de chaque paramètre de cette notice, et veuillez contrôler si votre installation nécessite d'autres réglages supplémentaires.

### Réglages d'usine

Il est possible de retourner en arrière sur l'ensemble des réglages entrepris et la régulation peut être remise dans son état de livraison.



L'ensemble du paramétrage et des évaluations de la régulation seront irrémédiablement perdus. Par la suite, il sera nécessaire de procéder à une nouvelle mise en service.

### Mode « économie d'énergie »

En réglage sur mode économique, l'éclairage du fond d'écran est désactivé au bout de 2 minutes, lorsque aucune touche n'est actionnée.



S'il y a un message, l'éclairage du fond d'écran reste activé jusqu'à ce que le message ait été consulté par l'utilisateur.

### Réseau

Ici on règle les connexions de la passerelle internet au réseau de l'ordinateur.

#### Contrôle d'accès

Quatre utilisateurs ayant accès au réseau peuvent être connectés ou enlevés. Après leur enregistrement les utilisateurs auront ensuite accès à la régulation et/ou l'enregistreur des données.

Pour enregistrer un nouvel utilisateur, choisissez <add user>. Gardez le menu maintenant visible ouvert et connectez-vous avec l'adresse de la régulation resp. de la passerelle. Votre nom d'utilisateur s'affichera et peut être choisi et confirmé en cliquant "OK". Pour enlever un utilisateur, cliquez dessus et choisissez <delete user> et "OK".

#### **Note**

L'adresse de la régulation resp. de la passerelle se trouve sur l'autocollant fixé à l'extérieur du boîtier. Vous trouverez comment vous connecter dans la notice SOREL Connect ou dans la notice de la passerelle.

Choisissez un utilisateur en cliquant 'OK' pour accéder

Pour annuler à nouveau l'accès, choisissez un des utilisateurs de votre liste et cliquez sur "enlevez utilisateur".

#### **Ethernet**

Les paramètres de connexion des datalogger de données ethernet peuvent être réglés à l'aide de ce menu.

##### **Adresse Mac**

Indique l'adresse individuelle de la passerelle.

##### **Auto-Configuration (DHCP)**

Si cette fonction est activée, le datalogger cherche un serveur DHCP, qui lui communique l'adresse IP, masque de sous-réseau, router et DNS. **Si vous désactivez DHCP, vous devrez configurer vous-même tous ces paramètres !**

##### **Adresse IP**

Vous pouvez trouver l'adresse IP à choisir dans la configuration de la passerelle.

##### **Sous-réseau**

La configuration de votre passerelle vous indiquera le masque du sous-réseau.

##### **Gateway**

La configuration de votre passerelle vous indiquera le gateway

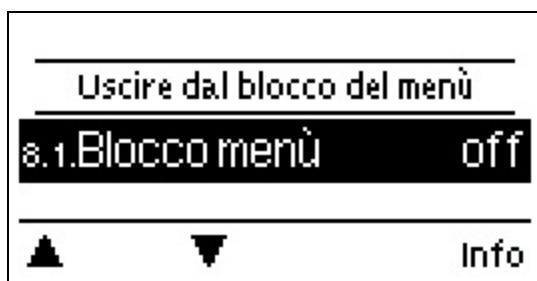
##### **DNS-Server**

La configuration de votre passerelle vous indiquera quel serveur choisir.

#### **CAN-Bus ID**

Vous trouvez ici l'ID de la régulation sur le CAN-Bus.

## 8. Verrouillage des menus



Fixez le contrôleur pour éviter tout changement involontaire et l'altération des fonctions de base.

Malgré le verrouillage des menus activé, les menus énumérés ci-après restent entièrement accessibles et l'on peut procéder, si nécessaire, à des modifications ou adaptations :

1. Valeurs de mesure
2. Évaluation
3. Heure & date
8. Verrouillage des menus
9. Valeurs SAV

## 9. Valeurs SAV



Le menu „- Valeurs SAV“ permet en cas d'erreur de faire effectuer un diagnostic à distance par le technicien spécialisé ou le fabricant.”



Notez les valeurs affichées au moment que la panne est affichée !


## 10. Langue




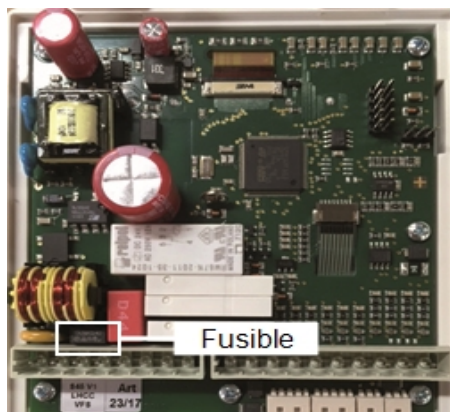
Ce menu permet de choisir la langue pour le pilotage des menus. Ce menu apparaît automatiquement à la première mise en service.

## Pannes et messages d'erreur

### Remplacer fusibles

 Seul le technicien spécialisé est habilité à effectuer les réparations et entretien. Avant de travailler sur la régulation, veiller à couper le réseau électrique et à la sécuriser contre toute remise sous tension! Vérifier l'absence de toute tension!


 Veuillez uniquement utiliser les fusibles de réserve fournis ou un fusible de type identique avec les caractéristiques suivantes : T2A / 250 V



Si le régulateur, en dépit d'une tension réseau activée, ne fonctionnait plus ainsi que l'affichage, alors il serait possible que le fusible interne soit défectueux. Dans ce cas, veuillez ouvrir l'appareil selon les instructions données sous le point C, retirer le fusible et le contrôler.

Veuillez remplacer le fusible défectueux, trouver la source défectueuse externe (par exemple : la pompe) et la remplacer. Finalement remettre d'abord le régulateur en service et contrôler le fonctionnement des sorties de commutation, tel que décrit dans le fonctionnement manuel.

### Entretien

 Dans le cadre de l'entretien général annuel de votre installation de chauffage, il est recommandé de faire contrôler les fonctions de la régulation par un technicien spécialisé et, le cas échéant, de faire optimiser les réglages.

Exécution de l'entretien :

- Vérifiez la date et l'heure cf. " Heure et date " page 13
- Évaluer/vérifier la plausibilité des statistiques cf. " Ici on contrôle les fonctions et la surveillance de l'installation. " page 12
- Contrôle de la mémoire d'erreurs cf. " Affichage de pannes " page 12
- Inspection/contrôle de plausibilité des valeurs mesurées actuelles cf. " Valeurs de mesure " page 11
- Contrôle des relais/sortie/destinateurs en mode manuel cf. " Manuel " page 14
- Optimisation éventuelle des paramètres choisis

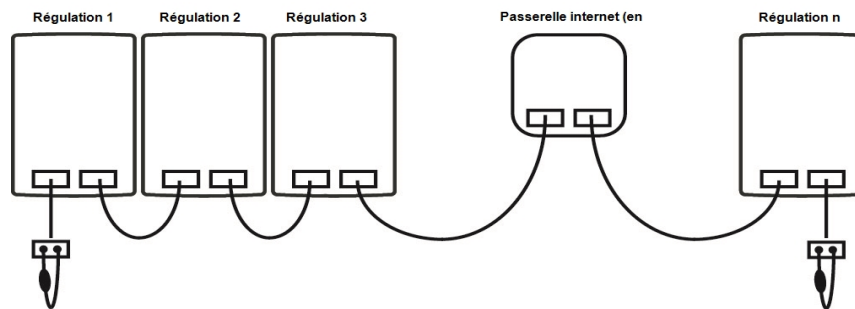
### Messages d'erreur éventuels

Messages d'erreur éventuels	Indications pour le technicien spécialisé
Sonde x défectueuse	Signifie que soit la sonde soit l'entrée de sonde sur le régulateur ou le câble de raccordement est/était défectueux. (cf. " Tableau de résistance à la temp. pour sondes Pt1000 " page 9).
Alarme capteur	Signifie que la température du capteur est/ était trop élevée.
Redémarrage	Signifie que la régulation a été redémarrée en raison par exemple d'une coupure de courant. Veuillez contrôler les date et heure !
Heure et date	Cette affichage apparaît automatiquement suite à une coupure prolongée du réseau pour que les indications des heure & date soient contrôlées ou encore réglées.
Fréquence on/off	Un relais a été allumé et éteint plus de 5 fois en 5 minutes.
Echec de l'AL	S'affiche quand l'AL REF-5°C n'a pas été mesurée pour la durée de présence fixée AI au niveau du capteur AL.
Protection anti-gel	La pompe solaire est allumée pour protéger le collecteur du gel.



### CAN-Bus

Par le Can-Bus on peut interconnecter 2 ou plus de régulations ou avec la passerelle Internet pour échanger mutuellement les données.



1. Les régulations sont interconnectées en utilisant les câbles CAN Bus
2. La première et dernière régulation dans cette formation en série doivent être munies d'une résistance fin de bus.

**Le raccordement des deux bornes CAN n'est soumis à une règle fixe.**

3. Une passerelle internet peut être intégrée dans la même configuration.

### Conseils



Les valeurs SAV comprennent, en dehors des valeurs de mesure actuelle et des états de fonctionnements actuels, également tous les réglages du régulateur. Notez dans un carnet ces valeurs SAV après la mise en service réussie.



En cas d'incertitudes par rapport au comportement du régulateur ou de fonctions défectueuses, les valeurs SAV constituent une méthode éprouvée et efficace quant à effectuer un diagnostic à distance. Veuillez noter les valeurs SAV au moment même où se produit le dysfonctionnement. Veuillez envoyer les données accompagnées d'une courte description du défaut au technicien spécialisé ou au fabricant !



Veuillez établir un compte-rendu des évaluations et données particulièrement importantes dans des laps de temps réguliers afin de vous prévenir contre une éventuelle perte de donnée.

## Pompe

Ce menu permet de sélectionner des profils préconfigurés pour la pompe ou, sous « Manuel » procéder individuellement à tous les réglages. Même après avoir sélectionné un profil, les réglages restent modifiables.

### Profil

Supprimez ce texte et remplacez-le par celui de votre choix.

### Forme de signal

Ce menu permet de régler le type de pompe : les pompes de chauffage produisent à grand rendement avec un petit signal d'entrée, alors que les pompes solaires délivrent par petit signal d'entrée également un petit rendement. Solaire = normal, chauffage = inversé. Pour pompe 0-10V toujours choisir le réglage "Normal"

### PWM/0-10V arrêt

Ce signal/cette tension s'affiche lorsque la pompe est désactivée (les pompes avec détection de coupure de câble ont besoin d'un signal minimal).

### PWM / 0-10V marche

Signal/tension requis pour l'activation de la pompe pour la mise marche en vitesse minimale.

### PWM / 0-10V max.

Avec cette valeur, on peut régler la fréquence/tension maximale pour la vitesse maximale (de rotation) d'une pompe HE , qui est utilisée par exemple durant le remplissage ou en cas de fonctionnement manuel.

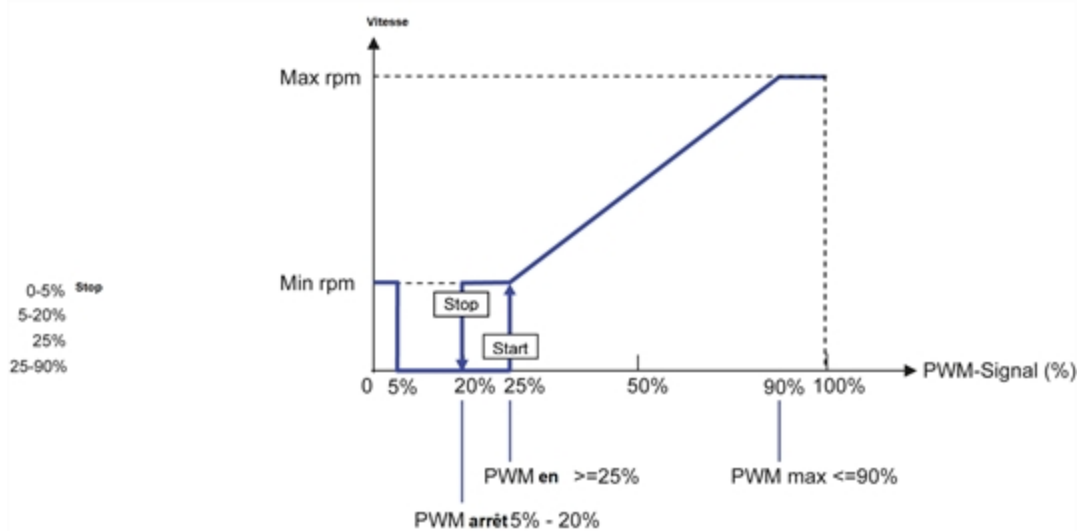
### Vitesse en fonction 'marche'

Dans ce menu, on modifie la base de calcul de la vitesse de la pompe indiquée. Si à titre d'exemple l'écran affiche 30%, cela veut dire qu'en activant la fréquence/tension sous „PWM marche“ / „0-10V marche“ la vitesse tourne à 30%. En activant PWM Max / 0-10V Max l'écran affichera 100%. Ensuite les valeurs intermédiaires pourront être calculées.

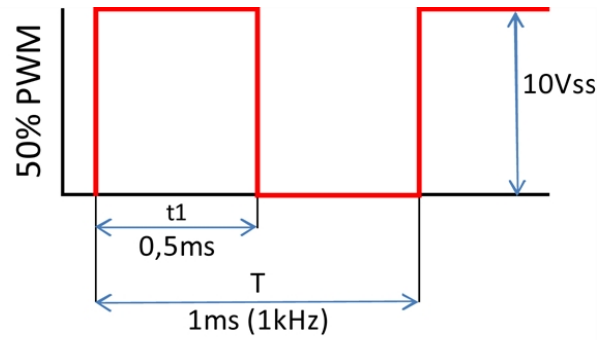
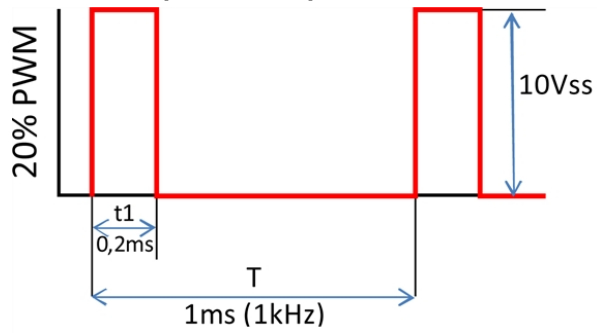


Cette fonction n'a pas d'impact sur le réglage, mais uniquement sur l'affichage de l'écran d'état.

## Exemple pour le réglage des pompes



### Caractéristiques techniques PWM et 0-10V



PWM : 20% jusqu'à 100%, 1kHz dimensionné pour une charge de 10K Ohm

Données techniques 0-10V : 0-10V : 2V jusqu'à 10V (20% jusq. 100%) dimensionné pour charge de 10K Ohm. 10V = 100% vitesse 5V = 50% vitesse 2V = 20% vitesse 0V = arrêt



### Afficher signal

Représente, sous une forme graphique et textuelle, une vue d'ensemble du signal de pompe configuré.

### **Déclaration finale**

Bien que cette notice ait été rédigée avec le plus grand soin possible, des indications erronées ou incomplètes n'en sont pas exclues. Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

**Date et heure de l'installation:**

**Nom de l'entreprise d'installation:**

**Espace pour les notes:**

Votre revendeur spécialisé:

Fabricante:

SOREL GmbH Mikroelektronik  
Reme-Str. 12  
D - 58300 Wetter (Ruhr)

+49 (0)2335 682 77 0  
+49 (0)2335 682 77 10

info@sorel.de  
www.sorel.de

Version: 23.06.2017